

## Materialien zur Vorbereitung auf die Unterstützung geflüchteter ukrainischer Kinder – Hinweise aus den MENTOR-Vereinen



**Bilderbücher zum Thema Krieg und Flucht**, zum Teil auch von der UNO Flüchtlingshilfe empfohlen. Direkt hier auf Seite 2

*Tipp von Karin Hahnefeld, MENTOR Barsinghausen-Schaumburg*

Die Seite <https://fluechtlingshilfe-muenchen.de/> **Deutsch lehren und lernen in 22 Sprachen**

*Tipp von Gudrun Stapenhorst MENTOR Kehl Hanauerland*

Der **Gratis-Vokabeltrainer**. Auf dieser [Website](#) gibt es die Infos und Zugänge zur App. Für alle entwickelt, die gerade mit Kindern und Jugendlichen aus der Ukraine arbeiten oder sich engagieren, um sie willkommen zu heißen.

*Tipp von Anke Leitzgen und Anne Lachmuth von tinkerbrain, Institut für Bildungsinitiativen GmbH*

**Socke**, das Sprachlernprogramm in der ARD-Mediathek <https://www.planet-schule.de/sf/php/sendungen.php?reihe=1419> und **DeepL**, das supergute Sprachübersetzungsprogramm (das leider immer noch zu wenige Menschen kennen)

*Tipps von Christiane Frese MENTOR – Die Leselernhelfer Kreis Pinneberg e.V.*

Mit **Bitsboard** Vokabeln fotografieren und einsprechen (um das Programm auf Deutsch umzustellen findet man hier eine Anleitung: <https://lernsachen.blog/2017/04/26/bitsboard-auf-deutsch-umstellen/>). Mit **Puppet Pals** eigene zweisprachige Geschichten erzählen, Wortschatz und grammatische Strukturen üben

*Tipps von Andrea Pohlmann-Jochheim MENTOR BV*

Ein **Padlet** mit Informationen für die Kommunikation des Ukrainekriegs und weiterführendes Material

*Von der Initiative #wirfuerschule*

---

Weitere Quellen, die aktuelle und kreative Wege aufzeigen, Kinder zu fördern, deren Muttersprache nicht Deutsch ist:

**Goetheinstitut**: [Kinderportfolio](#) für das erste Fremdsprachenlernen (2016). Das Kind erlebt durch kreatives Gestalten seinen eigenen Kompetenzzuwachs und wird durch Erwachsene dabei begleitet.

**Eduki-Plattform** mit Werkzeugen und Materialien für „leidenschaftliche Lehrerinnen und Lehrer“. Besonders gefällt uns

Das Willkommensheftchen für ukrainische Kinder mit viel Material zum Spracherwerb (erschieden am 10.3.22!, 15 Seiten)

Das Lern- und Bildwörterbuch für alle Sprachen (erschieden 8.2.2019, 125 Seiten)

**Duolingo** ist eine Sprachlernplattform, die jeder in Eigenregie nutzen kann, um eine Sprache zu erlernen. Hier findet jeder Anregungen, mit denen man Kindern bei den ersten Worten in einer neuen Sprache helfen kann.

**Sofatutor** ist eine im deutschen Sprachraum aktive Lernplattform mit didaktisch aufbereiteten Materialien und individueller Lernunterstützung.

Für die Vermittlung von Deutsch als Zweisprache lohnt sich auch eine Recherche auf den **Landesbildungsservern** der deutschen Bundesländer. Beispiel: Bei [Mauswiesel.bildung.hessen.de](https://mauswiesel.bildung.hessen.de) finden sich digitale Materialien für den Spracherwerb und die Sprachförderung (Texte, Quiz, Filme, Malvorlagen, Lesespiele...)